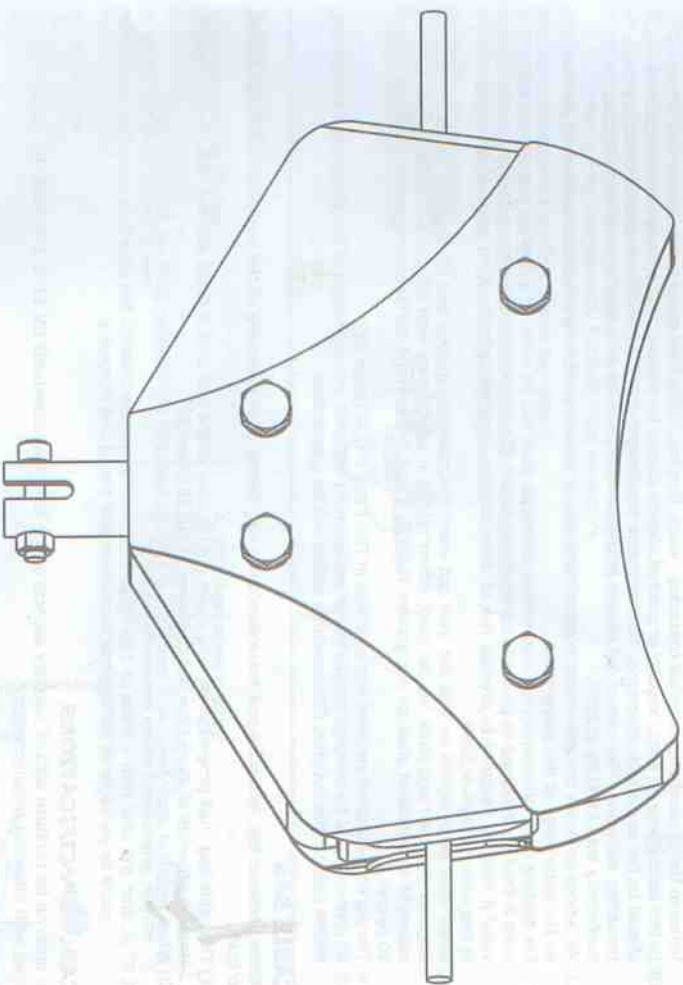


245.

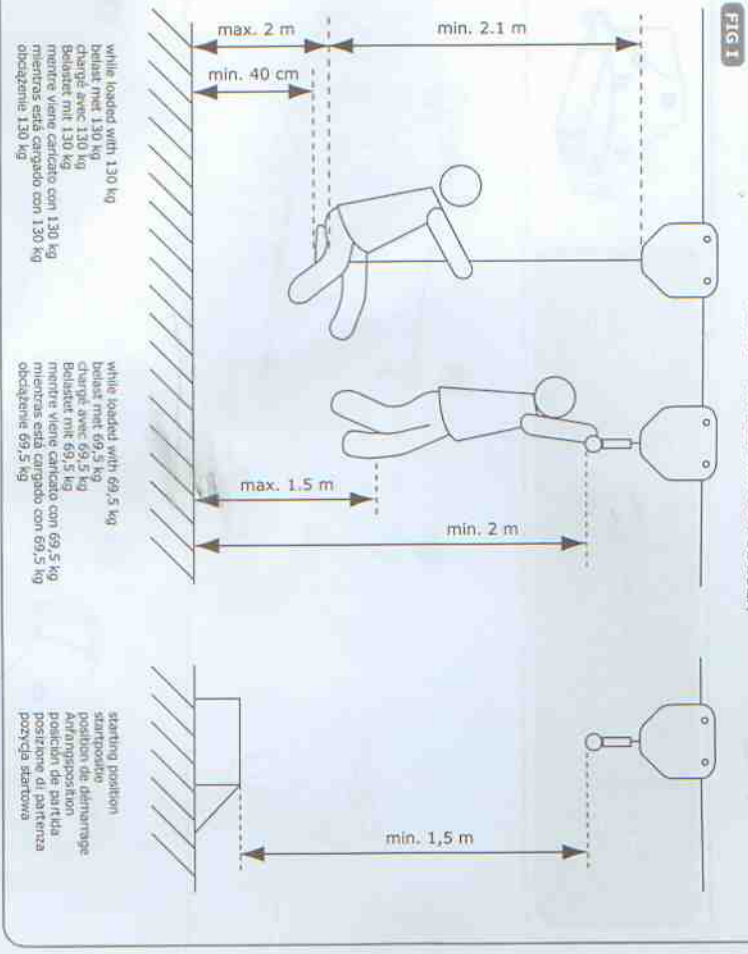
Modo de empleo teleférico
Instruzioni per l'uso teleferica
Instrukcja użytkowania zjazdów linowych

Instructions for use zip wire
Gebruiksaanwijzing Kabelbaan
Mode d'emploi téléphérique
Gebrauchsanweisung Seilbahn



WARNING! Not suitable for children under 3 years. To be used under the direct supervision of an adult.
WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Valgevaar!
ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. A utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte.
WARNUNG! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Sturzgefahr!
ADVERTENCIA! No conveniente para menores de 3 años. Se utilizará exclusivamente bajo la vigilancia directa de una persona adulta.
Risego de caída!
ATTENZIONE! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Utilizzare sotto la sorveglianza diretta di un adulto. Rischio di caduta!
OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Ryzyko upadku!

CABLE AND GROUND CLEARANCE - AFSRAND TOT DE GROND EN DE KABEL
DÉGAGEMENT DU CÂBLE ET DE LA PISTE - DISTANZ BIS ZUM BODEN UND DAS KABEL
DISTANCIA ENTRE EL CABLE Y EL SUELO - SGOMBRARE IL CAVO E LA PISTA
KABEL - ODLEGŁOŚĆ OD PODŁOŻA



while loaded with 130 kg
belast met 130 kg
charge avec 130 kg
Belastet mit 130 kg
mientras viene cargado con 130 kg
mientras está cargado con 130 kg
obciążenie 130 kg

while loaded with 69,5 kg
belast met 69,5 kg
charge avec 69,5 kg
Belastet mit 69,5 kg
mientras viene cargado con 69,5 kg
mientras está cargado con 69,5 kg
obciążenie 69,5 kg

starting position
startpositie
position de démarrage
Anfangsposition
posición de partida
pozycja startowa

INTERSERGH
Hemelrieken 8
2890 Sint-Amunds
BELGIUM

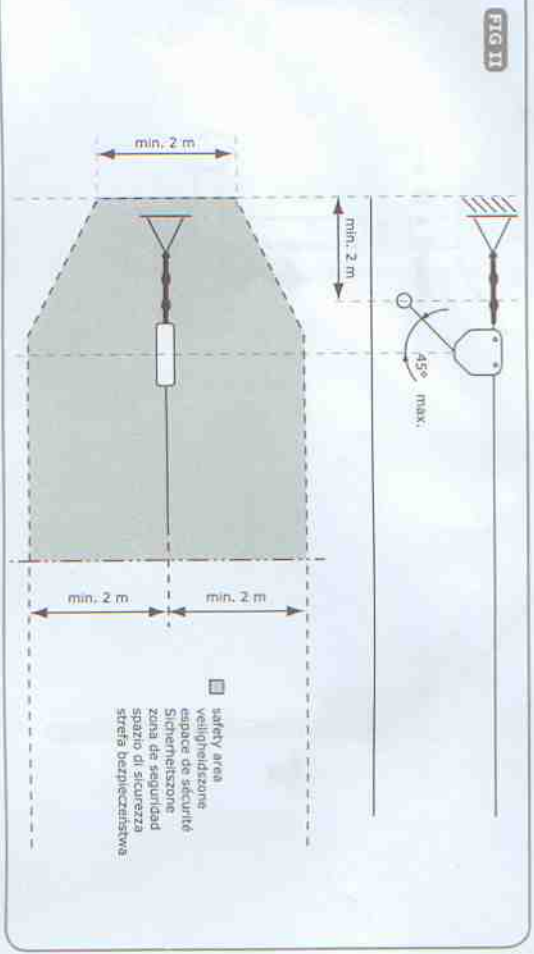
RECYCLING
Hemelrieken 1117V

TUV SUD

KBT nv
Hemelrieken 8
2890 Sint-Amunds
BELGIUM

KBT Polska Sp. z o.o.
ul. M. Konopnickiej 6
00-491 Warszawa
POLAND

FIG II

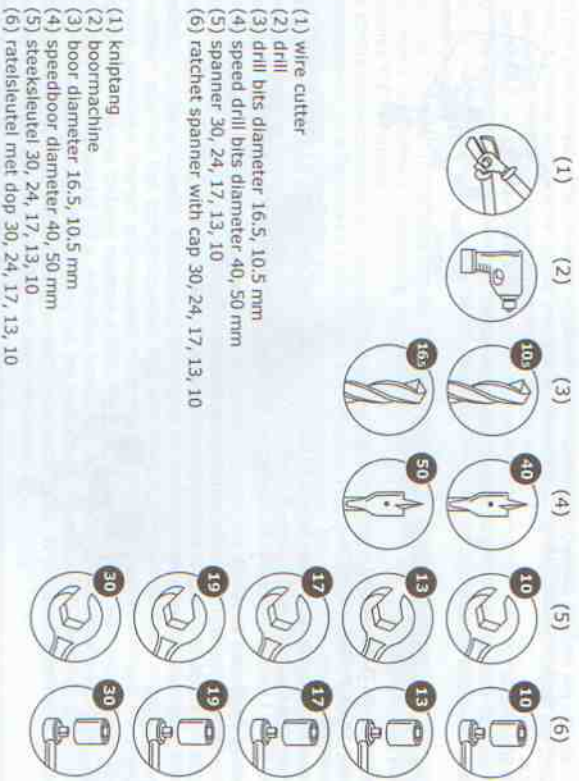


safety area
veiligheidszone
espace de sécurité
Sicherheitszone
zona de seguridad
spazio di sicurezza
sfera bezpieczeństwa

FIG I

ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE MONTAGGIO - MONTAJ

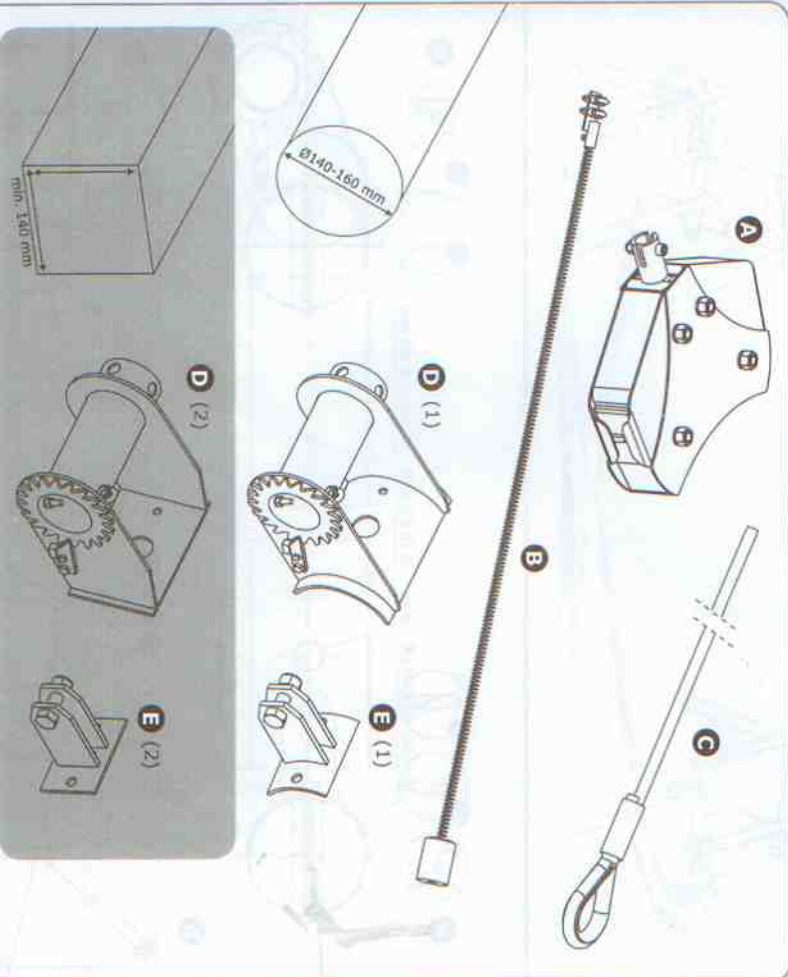
TOOLS - GEREEDSCHAP - OUTILS - WERKZEUGE
HERRAMIENTAS - STRUMENTI DA LAVORO - NARZĘDZIA



ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE MONTAGGIO - MONTAJ

PART LIST - ONDERDELEN - LISTE DES PIÈCES - UNTERTEILE
LISTA DE PARTES - ELENCO DEGLI ELEMENTI - LISTA CZĘŚCI

- Take all parts out of the packaging and check if anything is damaged, and if all parts are present.
- Verwijder alle onderdelen uit de verpakking en kijk of er beschadigde of ontbrekende delen zijn.
- Sortez toutes les pièces de l'emballage et vérifiez s'il y a des pièces abîmées ou manquantes.
- Holen Sie alle Unterteile aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob es beschädigte oder fehlende Teile gibt.
- Saque todos las piezas del embalaje y compruebe si algo está dañado, y si todas las piezas están presentes.
- Rimuovere tutte le parti dalla confezione, controllare che niente sia danneggiato e che tutti i pezzi siano presenti.
- Wyjąć wszystkie części z opakowania, sprawdzić, czy jakiegokolwiek nie brakuje lub czy nie uległa uszkodzeniu.



Remark: All images in this manual show the construction with round wood.
Opmerking: Op de afbeeldingen is steeds de constructie voor rondhout te zien.
Remarque: Toutes les images de ce manuel montrent la construction de bois rond.
Anmerkung: Auf den Bildern sehen Sie immer die Konstruktion für Rundholz.
Observación: Todas las imágenes de este manual muestran la construcción con madera redonda.
Nota: Tutte le immagini in questo manuale mostrano la costruzione con legno tondo.
Wszystkie elementy konstrukcyjne pokazane na obrazkach instrukcji przeznaczono są do belki okrągłej.

A	241.001.010.001
B	241.002.010.001
C	241.003.01x.001
D	(1) 241.004.010.001
	(2) 241.004.020.001
E	(1) 241.005.010.001
	(2) 241.005.020.001



1



not included
niet inbegrepen
non inclus
nicht inbegriffen
no incluido
non incluso
ne dorog-zhene



M10



2



not included
niet inbegrepen
non inclus
nicht inbegriffen
no incluido
non incluso
ne dorog-zhene



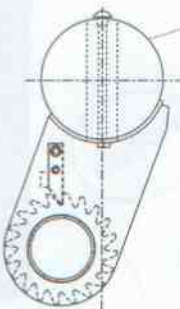
M16



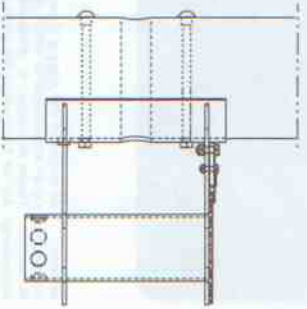
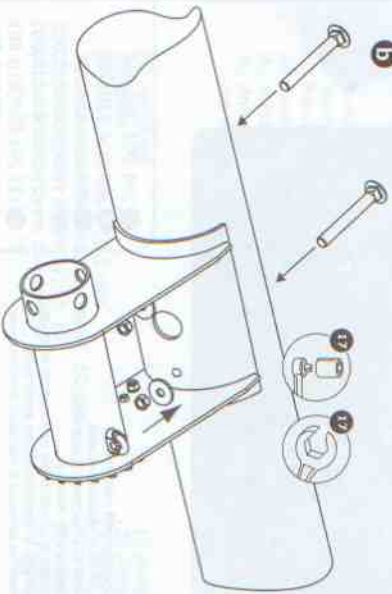
a



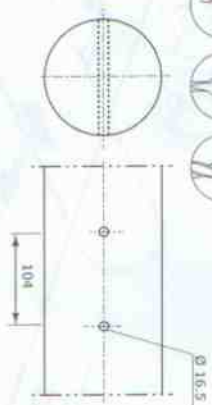
$\varnothing 140 / \varnothing 160$ mm



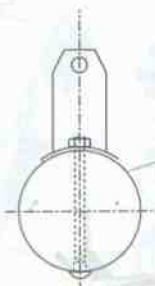
b



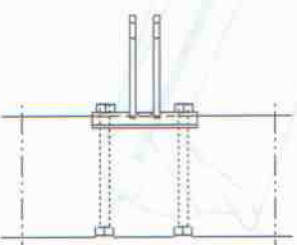
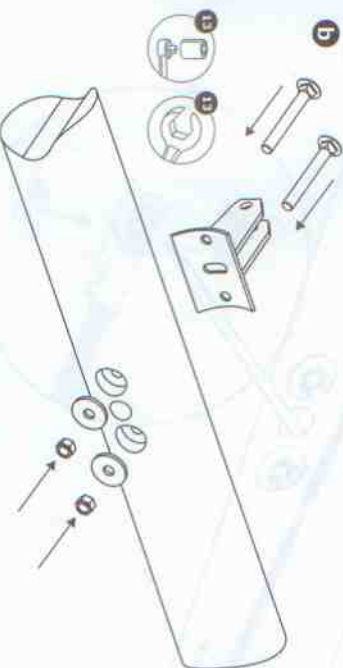
a



$\varnothing 140$ OR $\varnothing 160$ mm



b



18

ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE - MONTAGGIO - MONTAŽ

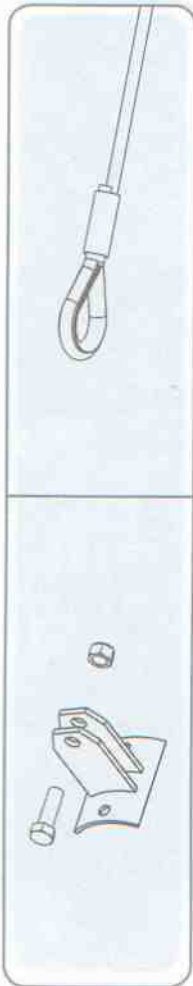
19

ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE - MONTAGGIO - MONTAŽ

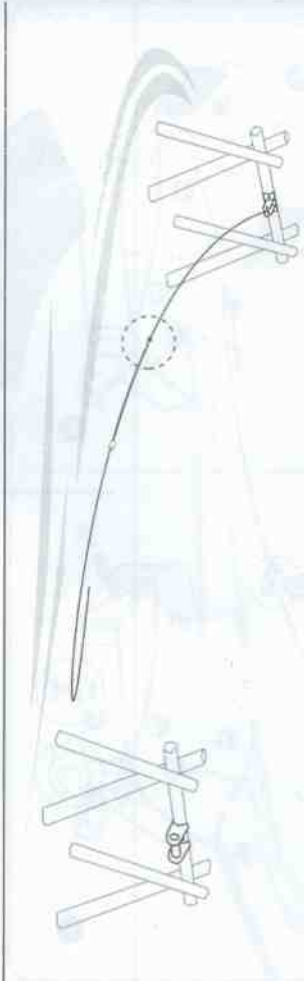
INSTRUCTIONS FOR USE - M245.01 - ZIP WIRE



3

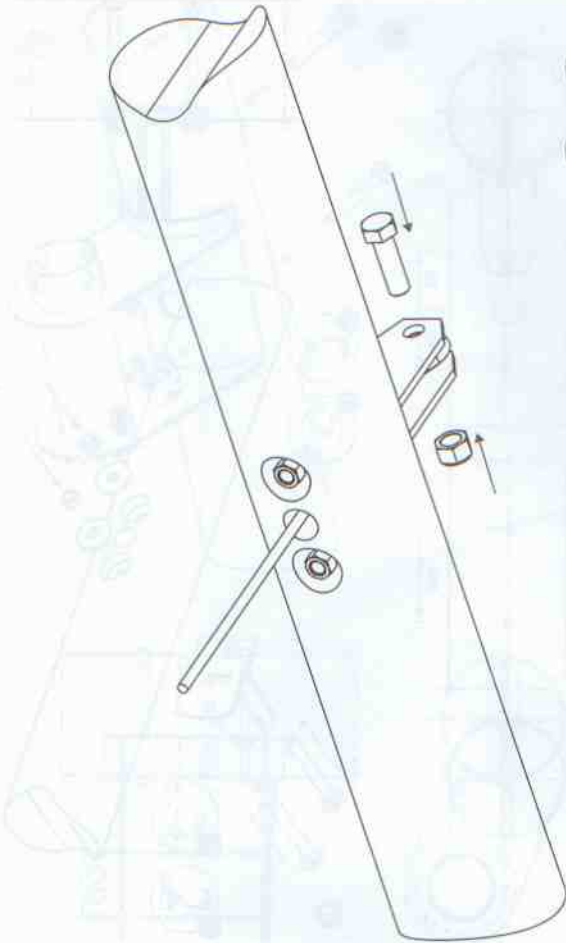


4



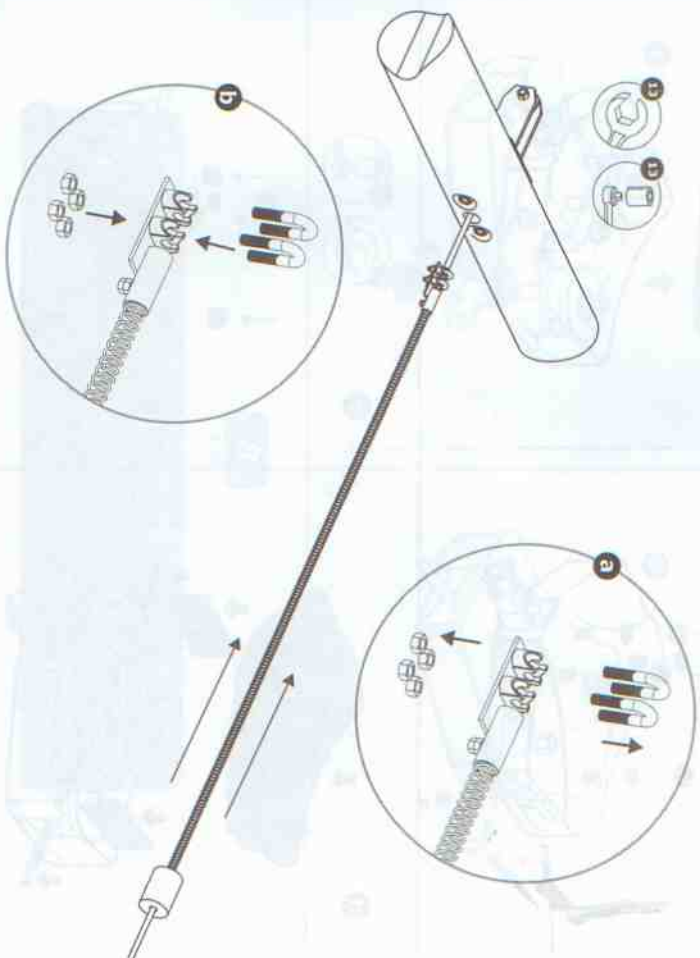
20

ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE - MONTAGGIO - MONTAŽ



21

ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE - MONTAGGIO - MONTAŽ



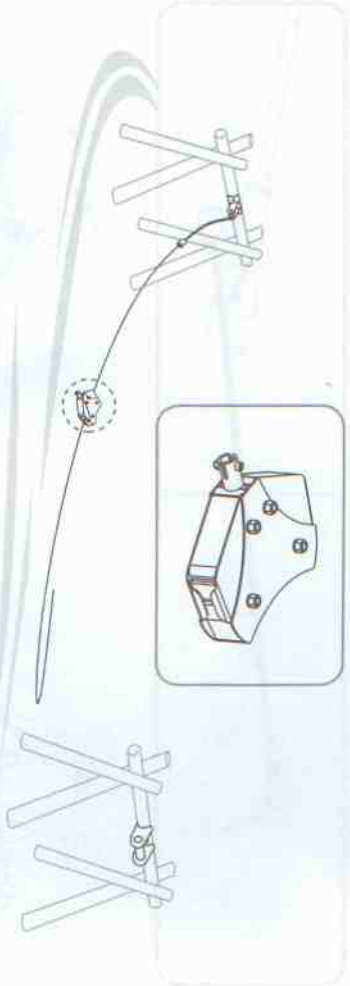


5

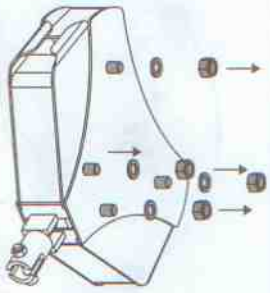


19

19

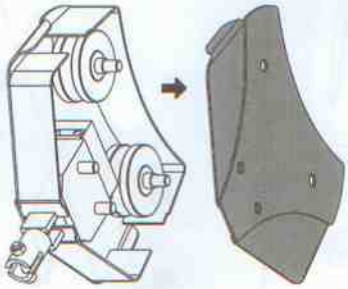


2

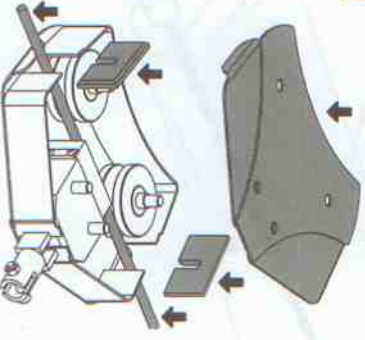


3

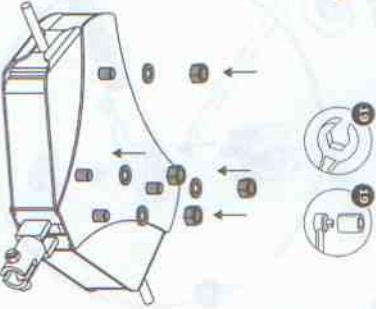
b



d



e



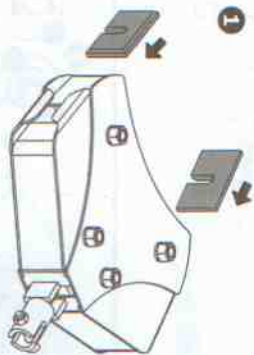
22



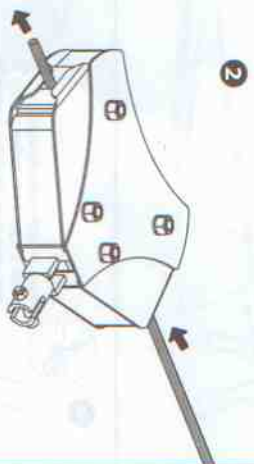
5

REMARK - OPMERKING - REMARQUE - ANMERKUNG - OBSERVACIÓN - NOTA - UWAGA

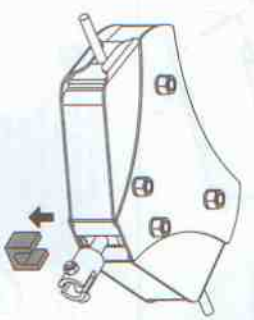
Previous steps can be replaced by the alternative assembly method if free end of cable is available.
 Vorige stappen kunnen vervangen worden door deze alternatieve montagemethode indien de kabel een vrij uiteinde heeft.
 Les étapes précédentes peuvent être remplacées par cette autre méthode de montage, si le câble a une extrémité libre.
 Die vorherigen Schritte können, falls das Kabel ein freies Ende hat, durch diese alternative Methode ersetzt werden.
 Los pasos previos pueden ser sustituidos por este método alternativo de montaje si se dispone de un cabo de extremo libre.
 I passoaggi precedenti possono essere sostituiti per questo metodo alternativo di montaggio se ha un cavo di estremo libero.
 Poprzednie kroki montażu mogą zostać zastąpione przez alternatywny sposób montażu, jeśli dostępny jest długi koniec kabli.



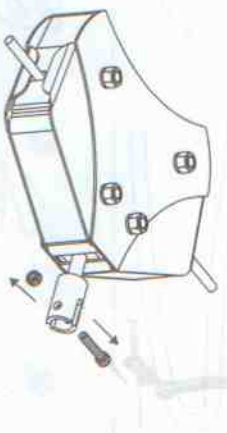
1



2



f



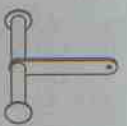
9

8

p.26

not included
 niet inbegrepen
 non inclus
 nicht inbegriffen
 no incluido
 non incluso
 nie dołączone

245.080.083.001



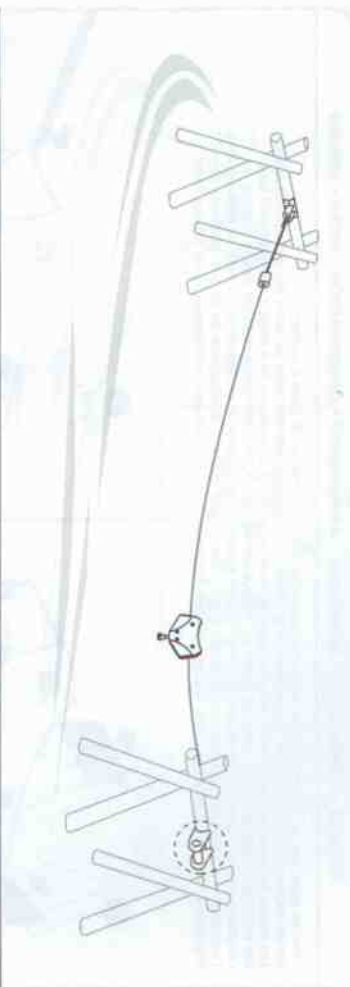
157.006.006.00x



23



6

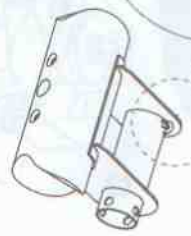
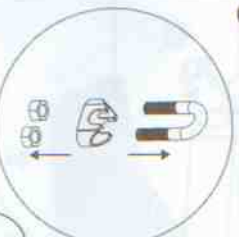


max. length cable to wind up
 max. lengte op te rollen kabel
 longueur max. du câble à enrouler
 Max. Länge aufzuwickeln Kabel
 longitud maxima de cable ad enrollar
 lunghezza massima del cavo avvolgibile
 max. długość kabla do ucięcia

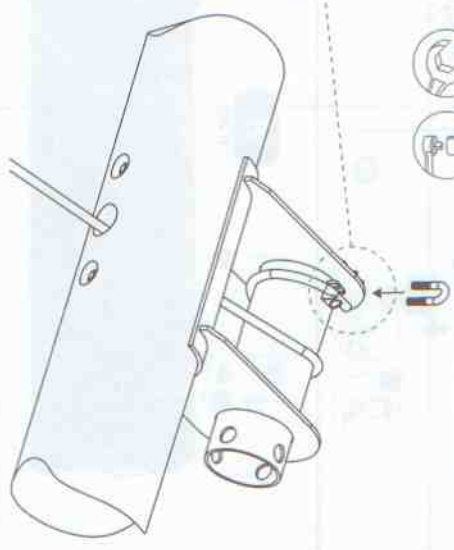
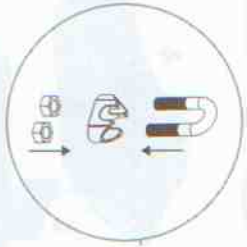
1.5 m



b



c



24

ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE - MONTAGGIO - MONTAJ



7



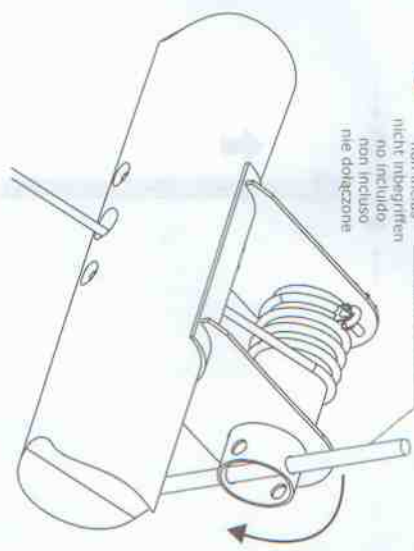
a



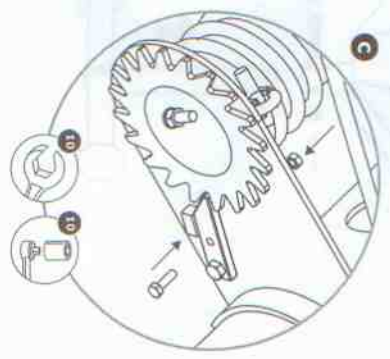
b

not included
 niet inbegrepen
 non incluse
 nicht inbegriffen
 no incluido
 non incluso
 nie dołączone

max. Ø 19 mm



c



25

ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAJE - MONTAGGIO - MONTAJ

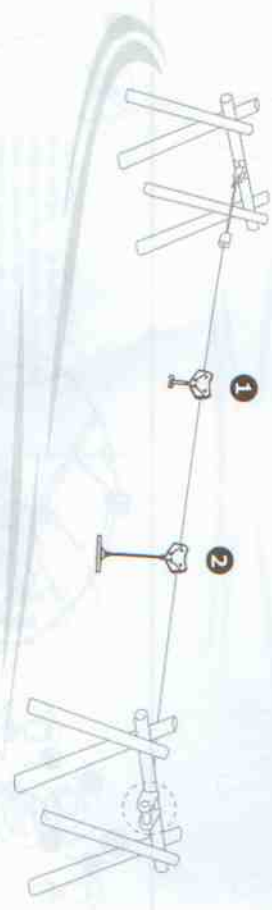




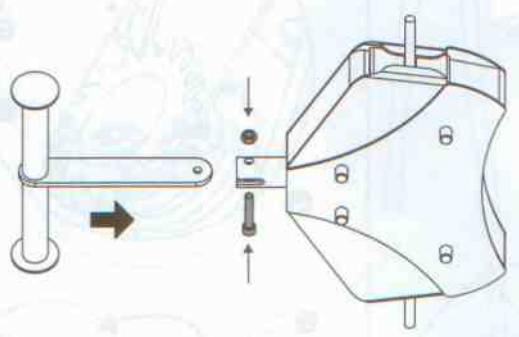
8



not included!
 niet inbegrepen
 non inclus
 nicht inbegriffen
 no incluido
 non inclusio
 nie dołączony



1



2

